

Die Bibliothek unserer Anstalt erhielt in diesem Jahre wieder werthvolle Beiträge seitens auswärtiger und hiesiger Musiker, Musikverleger und Componisten.

Das neue Schuljahr beginnt am 2. September d. J. — Neuanmeldungen nehmen wir bis zu diesem Termin schriftlich entgegen: am 2. September finden die Aufnahmeprüfungen und die Ueberweisung der Eleven an die betreffenden Lehrer statt.

Prospecte unserer Anstalt sind durch den Hausmeister, Herrn Jean Koch, Eschenheimeranlage 5, zu beziehen.

Frankfurt a. M., im Juni 1901.

Das Direktorium:

Maximilian Fleisch. Max Schwarz.

Bericht 1883/1901/02 - 7/10.02

Gesell. d. Kunstl.
RAFF-CONSERVATORIUM

ZU

FRANKFURT AM MAIN

Gegründet 1883

unter dem Ehrenpräsidium des Herrn Dr. Hans von Bülow

(Eschenheimer Anlage 5).

BERICHT

über das

Schuljahr 1901/1902

(Zwanzigster Jahresbericht).

FRANKFURT AM MAIN

Druck von Gebrüder Knauer.

RAFF-CONSERVATORIUM

Mus 240/5

FRANKFURT AM MAIN

unter dem Ehrenpräsidium des Herrn Dr. Hans von Bülow

(Erschienen in Anlage 2)

BERICHT

Schuljahr 1901/1902

(Zwanzigster Jahresbericht)

FRANKFURT AM MAIN

Druck von G. Neumann, Neudamm

Das Raff-Conservatorium eröffnete im abgelaufenen Schuljahre seine Unterrichtskurse statutengemäss am 2. September 1901 und führte dieselben bis zum 1. Juli 1902 fort.

Die Lehrer in den verschiedenen Unterrichtsfächern waren:

Herr Prof. Anton Urspruch	für	{ Theorie, Partiturspiel, Contrapunkt u. Composition,
„ Friedrich Mack	„	{ Theorie, Chorgesang und Musikgeschichte,
„ Maximilian Fleisch	„	{ Sologesang und Opernensemble,
Frau Maria Fleisch	„	Sologesang u. Deklamation,
Frl. Maria Schneider	„	Sologesang und Solfeggien,
Herr Adolf Müller	„	Oratorienensemble,
„ Max Schwarz	„	{ Klavierspiel (Seminar- und Ausbildungs-Klassen),
Frau Blanche Schwarz	„	Klavierspiel,
Herr Georg Adler	„	„
„ August Weiss	„	„
„ Alois Bruck	„	Violinspiel,
„ Karl Lembecke	„	„
„ Louis Noebe	„	{ Violoncell- und Ensemblespiel,
„ Christian Krähmer,	Ober-	
regisseur	„	Dramatischen Unterricht,
Frl. Teresita Zenoni	„	Italienische Sprache,

Frl. **Susanna Stoltze** für Elementar-Klavierspiel,
 „ **Melly Schäfer** „ „ „
 „ **Martha Müller** „ „ „
 Herr **Ferdinand Schwarz** für Elementar-Theorie.

Als Hausmeister der Anstalt fungirte Herr **Jean Koch**.
 Das Stimmen der Klaviere besorgte Herr **Franz Ritter**.

Das Conservatorium wurde von 156 Eleven besucht,
 von diesen waren:

- 110 aus Frankfurt am Main,
- 30 „ dem übrigen Deutschland,
- 1 „ Frankreich,
- 4 „ Schweiz,
- 2 „ Oesterreich-Ungarn,
- 4 „ Schweden,
- 1 „ Amerika,
- 3 „ England,
- 1 „ Holland,
- 156.

Verzeichniss der Eleven.

Damen:

Lf. Nr.	Name	Heimath	Solofächer	Lehrer
1	Baumart, Else	Frankfurt a. M.	Klavier	Hr. Adler
2	Becker, Bertha	Ulm	Gesang	„ Fleisch
3	Berger, Germaine	Marseille	Klavier	„ Schwarz
			Gesang	„ Fleisch
4	Birrell, Hannah	Edinburgh	Klavier	„ Schwarz
5	Bock, Else	Frankfurt a. M.	„	„
6	Boehringer, Julie	Elberfeld	Gesang	„ Fleisch
7	Brunner, Käthchen	Frankfurt a. M.	Klavier	„ Adler
8	Carl, Frieda	„	„	„ Schwarz
9	Croft, Eugenie	London	„	„
10	Dilger, Auguste	Frankfurt a. M.	„	Fr. „
11	Döring, Toni	Hanau	Violine	Hr. Bruck
12	Droeser, Regine	Höchst	Klavier	„ Adler
13	am Ende, Else	Wiesbaden	Gesang	„ Fleisch
14	Frick, Betty	Frankfurt a. M.	„	„
15	Groos, Auguste	Zweibrücken	„	„
16	Haass, Dorothee	Mainz	„	„
17	Hafgren, Lilly	Stockholm	„	„
18	Harnischfeger, Ella	Frankfurt a. M.	Klavier	„ Schwarz
19	Hepp, Poldi	„	Orat.-Ens.	„ Müller
20	Herrmann, Clara	„	Gesang	Frl. Schneider
21	Hesse, Amalie	„	„	Hr. Fleisch
22	Heymann, Anna	„	Klavier	„ Schwarz
23	Heymann, Anna	„	„	Fr. „
24	Hirsch, Emilie	„	„	„
25	Höfler, Emmy	„	Gesang	„ Fleisch
26	Kirsch, Amalie	„	Klavier	„ Schwarz
27	Klestadt, Johanna	„	„	„
28	Koch, Charlotte	Darmstadt	Gesang	Hr. Fleisch
29	Köhler, Maria	Frankfurt a. M.	„	„
30	Leonhard, Paula	„	Klavier	„ Schwarz
31	Lieber, Emma	Hanau	„	Fr. „
32	Lind, Selma	Frankfurt a. M.	„	„
33	Ludwig, Luise	Niederrad	Gesang	Hr. Fleisch
34	Melmer, Henny	St. Wendel	„	„
35	Meyer, Annie	Frankfurt a. M.	Klavier	Fr. Schwarz

Lf.Nr.	Name	Heimath	Solofächer	Lehrer
35	Meyer, Frieda	Frankfurt a. M.	Gesang	Hr. Fleisch
36	Mollath, Emilie	"	"	Frl. Schneider
37	Mörschel, Adolfine	"	Klavier	Hr. Schwarz
38	Müller, Helene	"	"	Fr. "
39	Müller, Martha	"	Gesang	Hr. "
40	Müller, Paula	"	"	Fr. Fleisch
41	Neumann, Paula	"	"	" "
42	Oppenheimer, Math.	"	Hr. "	" "
43	Östreich, Emmy	"	Klavier	Fr. Schwarz
44	Palast, Sara	Offenbach	Gesang	" Fleisch
45	Pairan, Else	Frankfurt a. M.	Klavier	Hr. Weiss
46	Plumpe, Hedwig	"	"	" Schwarz
47	Puff, Juliane	"	"	" Adler
48	Ramus, Mary	Bockenheim	Gesang	" Fleisch
49	Raupp, Amalie	Genf	Klavier	" Adler
50	Rosenthal, Sophie	Offenbach	"	" "
51	Rospatt, Leili	Bergen	"	" Weiss
52	Schmidt, Anna	Wiesbaden	Gesang	" Fleisch
53	Schramm, Lina	Frankfurt a. M.	"	" "
54	Schüler, Maria	"	"	" "
55	Schwarz, Helene	"	Klavier	" Schwarz
56	Simon, Bettina	"	"	Fr. "
57	Simon, Clara	"	"	" "
58	Siebert, Agnes	"	Hr. Weiss	" "
59	Söhlke, Kathinka	Butzbach	Gesang	" Fleisch
60	Stork, Wilma	Frankfurt a. M.	Klavier	Fr. Schwarz
61	Urspruch, Fanny	Offenbach	Gesang	Hr. Fleisch
62	Urspruch, Maria	"	"	Fr. "
63	Urspruch, Toni	Frankfurt a. M.	Violine	Hr. Bruck
64	Walther, Anna	"	Klavier	" Weiss
65	Winkler, Wilhelmine	"	Gesang	Fr. Fleisch
66	v. Woringen, Gerda	"	Klavier	Hr. Adler
67	Wunsch, Elisabeth	Frankfurt a. M.	Gesang	Frl. Schneider
68	Zimmermann, Else	"	"	Hr. Fleisch

Herren:

Lf.Nr.	Name	Heimath	Solofächer	Lehrer
1	Braun, John	London	Klavier	Hr. Schwarz
2	Becker, Georg	Frankfurt a. M.	Gesang	" Fleisch
3	Bernstein, Adolf	"	"	" "
4	Demicelli, Joseph	Lugano	Violine	" Bruck
5	Dotter, Carl	Frankfurt a. M.	Contrapkt.	" Urspruch
6	Döpfer, Eduard	"	Klavier	" Adler
7	Dr. Eggers, Arthur	Hamburg	Composit.	" Urspruch
8	Enders, Joseph	Offenbach a. M.	Gesang	" Fleisch
9	Ermold, Ludwig	"	"	" "
10	Fischer, Friedrich	Frankfurt a. M.	"	" "
11	Gelbart, Eduard	"	Contrapkt.	" Urspruch
12	Genzel, Fritz	"	Klavier	" Schwarz
13	Grill, Ernst	"	Violine	" Bruck
14	Grosskopf, Siegmund	"	Gesang	" Fleisch
15	Habich, Eduard	Budapest	Violine	" Bruck
16	Hafgren, Hans	Wiesbaden	Gesang	" Fleisch
17	Hafgren, Lill	Stockholm	Violine	" Bruck
18	Heermann, Hugo	"	Klavier	" Schwarz
19	Hetzl, Georg	"	Gesang	" Fleisch
20	Hunger, August	"	Composit.	" Urspruch
21	Joost, Willy	"	Violine	" Bruck
22	Kammer, Georg	"	Klavier	" Adler
23	Keller, Jean	Butzbach	Gesang	" Fleisch
24	Kleinschmidt, Wilh.	Frankfurt a. M.	Violine	" Bruck
25	Lindgren, Nils	Höchst	Contrapkt.	" Urspruch
26	Messinger, Joseph	"	Gesang	" Fleisch
27	Messinger, Joseph	Stockholm	Composit.	" Urspruch
28	Neumann, Kurt	Neu-Sandecz	Gesang	" Fleisch
29	Neumann, Ernst	Frankfurt a. M.	Klavier	" Weiss
30	Peter, Fritz	"	"	" Adler
31	Roth, Peter	Chicago	"	" Schwarz
32	Roth, Peter	Frankfurt a. M.	Violine	" Bruck

Lf. Nr.	Name	Heimath	Solofächer	Lehrer
31	Rössler, Eduard	Zürich	Gesang	Hr. Fleisch
32	Schaum, Walther	Frankfurt a. M.	" "	" "
33	Schmidt, Carl	" "	" "	" "
34	Schmidt, Lorenz	München	" "	" "
35	Schmidt, Otto	Frankfurt a. M.	Klavier	" Adler
36	Schneider, Walther	" "	Gesang	" Fleisch
37	Strauss, Darius	Hanau	Violine	" Bruck
38	Usinger, Friedrich	Friedberg	Gesang	" Fleisch
			" "	" "
39	v. Waldkirch, Robert	Schaffhausen	Contrapkt.	" Urspruch
			Klavier	" Adler
40	Warbeck, Gustav	Wiesbaden	Gesang	" Fleisch
41	Weigand, Heinrich	Fechenheim	Klavier	" Schwarz
			" "	" "
42	Winkler, Heinrich	Frankfurt a. M.	Contrapkt.	" Urspruch

Die mit dem Conservatorium verbundenen Vorbereitungs-
klassen für Klavier- und Violinspiel wurden von folgenden
Eleven besucht:

Lf. Nr.	Name	Heimath	Solofächer	Lehrer
1	Adler, Anna	Frankfurt a. M.	Klavier	Frl. Müller
2	Becker, Ida	" "	" "	" Stoltze
3	Bleicher, Nelly	" "	" "	" Schäfer
4	Dilger, Johanna	" "	" "	" Stoltze
5	Diemer, Luigade	" "	" "	" Schäfer
6	Dreifuss, Paula	" "	" "	" Stoltze
7	Fromm, Betty	" "	Violine	Hr. Lembke
8	Goldberg, Irma	" "	Klavier	Frl. Müller
9	Graul, Wally	" "	" "	" Stoltze
10	Haass, Clara	" "	" "	" "
11	Haass, Rosy	" "	" "	" "
12	Kettner, Martha	" "	" "	" Müller
13	Lembke, Helma	" "	" "	" Stoltze

Lf. Nr.	Name	Heimath	Solofächer	Lehrer
14	Loeb, Irma	Frankfurt a. M.	Klavier	Frl. Stoltze
15	Meyer, Agathe	" "	" "	" Schäfer
16	Meyer, Lilly	" "	" "	" Stoltze
17	Proeser, Luise	" "	" "	" Schäfer
18	Reuter, Marie	" "	" "	" Stoltze
19	Rothschild, Lilly	" "	" "	" "
20	Rothschild, Martha	" "	Violine	Hr. Lembke
21	Schäffer, Frieda	" "	Klavier	Frl. Stoltze
22	Schecker, Elisabeth	" "	" "	" Müller
23	Schubert, Dora	" "	Theorie	Hr. Schwarz
24	Schwarz, Ella	" "	" "	" "
25	Schweppenhäuser, Emilie	" "	Klavier	Frl. Schäfer
			" "	" "
26	Stoffel, Elisabeth	" "	" "	" Müller
27	Werner, Kathi	" "	" "	" Schäfer
28	Zernes, Rosa	" "	" "	" "
29	Adler, Vincenz	" "	Theorie	Hr. Schwarz
30	Bansa, August	" "	Klavier	Frl. Stoltze
31	Battenberg, Ludwig	" "	Violine	Hr. Lembke
32	Becker, Wilhelm	" "	" "	" "
33	Becker, Robert	" "	Klavier	Frl. Stoltze
34	Fleck, Richard	" "	" "	" Müller
35	Franke, Erich	" "	" "	" Stoltze
36	Huber, Robert	" "	Violine	Hr. Lembke
37	Imgraben, Max	" "	Klavier	Frl. Schäfer
38	Kleinböhl, Carl	" "	" "	" "
39	Linker, Adam	" "	Violine	Hr. Lembke
40	Lomb, Carl	Fechenheim	" "	" "
41	Lomb, Franz	" "	" "	" "
42	Reinhardt, Walther	Frankfurt a. M.	" "	" "
43	Reitz, Fritz	" "	Klavier	Frl. Schäfer
44	Stoer, Alexander	" "	Violine	Hr. Lembke
45	Stoffel, Albert	" "	" "	" "
46	Stoffel, Rudolf	" "	Klavier	Frl. Müller

Die vorgeschrittenen Eleven hatten während des Jahres an 18 Uebungs-Abenden im Saale der Anstalt Gelegenheit sich zu produzieren. Programme dieser Abende waren folgende:

I. Uebungs-Abend.

- 1. **Arie:** „Zeffiretti lusinghieri“ aus „Idomeneo“ *Mozart.*
Fr. Clara Hermann aus Frankfurt a. M.
- 2. **Violinconcert No. 7 I. Satz** *Rode.*
Herr Peter Roth aus Frankfurt a. M.
- 3 a) **Lockung** *Dessauer.*
- b) **Schlummerlied** *Meyer-Oberleben.*
- c) **Irmelin Rose** *Petersen Berger.*
- d) **Kinderlied** *Hildach.*
Fr. Lilly Hafgren aus Stockholm.
- 4. **Andante und Polonaise (Es-dur)** *Chopin.*
Fr. Else Pairan aus Frankfurt a. M.

Begleitung: Herr Hafgren.

II. Uebungs-Abend.

- 1. **Concert (A-moll)** *J. S. Bach.*
Herr Siegmund Grosskopf aus Pest.
- 2. **Der Wanderer** *Schubert.*
Herr Walter Schneider aus Mainz.
- 3. **Wanderer-Phantasie** *Schubert.*
Fr. Martha Müller aus Frankfurt a. M.

Begleitung: Fr. Hafgren und Herr Hafgren.

III. Uebungs-Abend.

- 1. a) **Arie:** „Ha! welch' ein Augenblick“ aus „Fidelio“ *Beethoven.*
- b) **Duett:** „Alter, jetzt hat es Eile“ aus „Fidelio“ *Beethoven.*
Pizarro: Herr Eduard Rösler aus Zürich.
Rocco: Herr Walter Schneider aus Mainz.
- 2. **Violinconcert Nr. 11 I. Satz** *Spohr.*
Herr Friz Genzel aus Frankfurt a. M.
- 3. **Sonate (C-dur) I. Satz** *Weber.*
Fr. Marie Schüler aus Frankfurt a. M.
- 4. **Recitativ und Arie:** „So wisse, dass in allen Elementen“
aus „Undine“ *Lortzing.*
Fr. Henny Melmer aus St. Wendel.
- 5. a) **Impromptu (Fis-dur)** *Chopin.*
- b) **Gnomenreigen** *Liszt.*
Fr. Else Pairan aus Frankfurt a. M.

Begleitung: Herr Hafgren.

IV. Uebungs-Abend.

- 1. **Concert (C-moll) I. Satz** *Beethoven.*
Fr. Else Bock aus Frankfurt a. M.
- 2. a) **Recitativ und Arie:** „Alle Thale“ aus „Messias“ *Händel.*
- b) **Arie:** „Erwach zu Liedern der Wonne“ *Händel.*
Herr Friedrich Usinger aus Friedberg.
- 3. **Souvenir de Mozart (für Violine)** *Alard.*
Herr Jean Keller aus Frankfurt a. M.

Begleitung: Herr Hafgren.

V. Uebungs-Abend.

1. **Andante und Presto** (Fis-dur) *Mendelssohn.*
Frl. Amalie Hesse aus Frankfurt a. M.
2. **Recitativ und Arie:** „O säume länger nicht“ aus
„Figaros Hochzeit“ *Mozart.*
Frl. Paula Müller aus Frankfurt a. M.
3. **Violinconcert No. 8** I. Satz *Rode.*
Herr Darius Strauss aus Hanau.
4. **Lieder:** a) „Die Mainacht“
b) „O wüsst ich doch den Weg zurück“ } . . . *Brahms.*
c) „Auf dem See“ }
Frl. Dorothee Haass aus Mainz.
5. **Sonate** (H-moll) I. und II. Satz *Chopin.*
Frl. Lilly Hafgren aus Stockholm.
Begleitung: Frl. Martha Müller und Herr Hafgren.

VI. Uebungs-Abend.

1. **Cavatine:** „Gegrüsst sei mir“ aus „Margarethe“ . . . *Gounod.*
Herr Lorenz Schmid aus München.
2. **Andante** aus dem Violinconcert No. 11 *Spohr.*
Herr Fritz Genzel aus Frankfurt a. M.
3. „**Winterstürme wichen dem Wonnemond**“ aus „Die
Walküre“ *Wagner.*
Herr Lorenz Schmid.
4. **Concert** (Es-dur) *Liszt.*
Herr Lill Hafgren aus Stockholm.

VII. Uebungs-Abend.

1. **Concert No. 4** I. Satz *Spohr.*
Herr Peter Roth aus Frankfurt a. M.
2. **Recitativ und Arie:** „Dulde, schweige mein Herz“ aus
„Catharina Cornaro“ *Frz. Lachner.*
Frl. Wilma Stork aus Offenbäch a. M.
3. **Deklamation:** a) „Hochzeitslied“ *Goethe.*
b) „Kleiner Haushalt“ *Rückert.*
Frl. Emmy Oestreich aus Frankfurt a. M.
4. **Recitativ und Arie:** „Durch die Wälder“ aus „Frei-
schütz“ *Weber.*
Herr Georg Becker aus Frankfurt a. M.
5. **Andante und Scherzo** aus der G-moll-Sonate *Schumann.*
Frl. Amalie Hesse aus Frankfurt a. M.
6. a) **Moment musical** (As-dur) *Schubert.*
b) **Rhapsodie** (Es-dur) *Liszt.*
Frl. Germaine Berger aus Marseille.
Begleitung: Herr Hafgren.

VIII. Uebungs-Abend.

1. a) **Arie:** „Gott sei mir gnädig“ aus „Paulus“ . . . *Mendelssohn.*
b) **Arie:** „Es ist genug“ aus „Elias“ *Mendelssohn.*
Herr Adolf Bernstein aus Frankfurt a. M.
2. **Drei Romanzen op. 28** (B-moll, Fis-dur, H-dur) . . . *Schumann.*
Frl. Adolfine Mörchel aus Frankfurt a. M.
3. **Repentir** (Gebet) *Gounod.*
Frl. Auguste Gross aus Zweibrücken.
4. **Deklamation:** a) „Die Wallfahrt nach Kevlaar“ . . . *Heine.*
b) „Halt's fest, fang's ein, nimm's mit“ *Cornelius.*
Frl. Clara Hermann aus Frankfurt a. M.
5. **Barcarole** für Violine *Spohr.*
Herr Willy Jost aus Frankfurt a. M.
6. **Terzett:** „Wie, was, Entsetzen!“ aus „Freischütz“ *Weber.*
Agathe: Frl. Else am Ende aus Wiesbaden.
Ännchen: Frl. Hermann.
Max: Herr Georg Becker aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Frl. Haass und Herr Hafgren.

VII. Übungs-Abend.

IX. Übungs-Abend.

1. **Zwei Sonaten** (E-moll und E-dur) *Scarlatti-Tausig.*
Frl. Paula Leonhardt aus Frankfurt a. M.
2. **Recitativ, Scene und Duett:** „Wir sind allein nun“
aus „Troubadour“ *Verdi.*
Azucena: Frl. Charlotte Koch aus Darmstadt.
Manrico: Herr Lorenz Schmid aus München.
Ein Bote: Herr Ludwig Ermold aus Offenbach a. M.
3. **Variationen** (F-dur) *Tschaikowsky.*
Herr Heinrich Winkler aus Frankfurt a. M.
4. **Concert** für Violine No. 8 I. Satz *Rode.*
Frl. Fanny Urspruch aus Frankfurt a. M.
5. a) **Phantasia-Impromptu** (Cis-moll) *Chopin.*
b) **Moments capriccioso** (B-dur) *Weber.*
Frl. Else Bock aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Herr Hafgren.

VIII. Übungs-Abend.

X. Übungs-Abend.

1. **Margarethe, Oper** *Gounod.*
I. Akt:
Faust: Herr Georg Becker aus Frankfurt a. M.
Mephisto: Herr Walther Schneider aus Mainz.
2. **Concert** für Violine *Beriot.*
Herr Peter Roth aus Frankfurt a. M.
3. a) **Volksliedchen** (Wenn ich früh in den Garten geh) }
b) **Der Nussbaum** } *R. Schumann.*
c) **Soldatenbraut** }
Frl. Emilie Mollath aus Frankfurt a. M.
4. a) **Nachtstück** (F-dur) }
b) **Toccata** (C-dur) } *R. Schumann.*
Frl. Martha Müller aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Frl. Haass und Herr Hafgren.

XIII. Übungs-Abend.

XI. Übungs-Abend.

1. **Concert** für Violine I. Satz *Mendelssohn.*
Herr Fritz Genzel aus Frankfurt a. M.
2. **Scene und Duett** aus „Troubadour“ *Verdi.*
Leonore: Frl. Else am Ende aus Wiesbaden.
Azucena: Frl. Charlotte Koch aus Darmstadt.
Manrico: Herr Lorenz Schmid aus München.
3. **Concert** (E-moll) II. und III. Satz *Chopin.*
Frl. Frieda Carl aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Herr Hafgren.

XIV. Übungs-Abend.

XII. Übungs-Abend.

- Die Walküre** *Wagner.*
I. Akt:
Siegfried: Herr Lorenz Schmid aus München.
Hunding: Herr Walther Schneider aus Mainz.
Sieglinde: Frl. Else am Ende aus Wiesbaden.
Musikalische Leitung: Herr Lill Hafgren aus Stockholm.

XIII. Uebungs-Abend.

1. **Impromptu** (As-dur) *Schubert.*
Frl. Emilie Mollath aus Frankfurt a. M.
2. a) **Feldeinsamkeit** *Brahms.*
b) **Du bist wie eine Blume** } *Schumann.*
c) **Frühlingsfahrt** }
Herr Adolf Bernstein aus Frankfurt a. M.
3. **Reverie** für Violine *Viewtemps.*
Herr Sigmund Grosskopf aus Pest.
4. a) **Ariette:** „Kommt ein schlanker Bursch gegangen“ }
b) **Recitativ und Arie:** „Einst träumte meiner selgen } *Weber.*
Base“ aus „Der Freischütz“ }
Frl. Clara Hermann aus Frankfurt a. M.
5. **Concert** (A-moll) I. Satz *Schumann.*
Herr Georg Hetzel aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Frl. Hafgren und Herr Hafgren.

XIV. Uebungs-Abend.

1. a) **Etude** (Des-dur) *Liszt.*
b) **Valse** (As-dur) *Chopin.*
Frl. Lilly Hafgren aus Stockholm.
2. a) **Verborgenheit** *Hugo Wolf.*
b) **Ständchen** *Rich. Strauss.*
Frl. Auguste Gross aus Zweibrücken.
3. a) **Märchen** *C. Resa.*
b) **Waldgespräch** *E. Geibel.*
Gesprochen von Frl. Emmy Höfler aus Frankfurt a. M.
4. **Violinconcert Nr. 3** op. 10 I. Satz *Molique.*
Herr Johann Keller aus Frankfurt a. M.
5. **Die Retraite** *Chamisso.*
Gesprochen von Frl. Clara Hermann aus Frankfurt a. M.
6. **Zwei Polonaisen** (Cis-moll, A-dur) *Chopin.*
Frl. Marie Schüler aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Herr Hafgren.

XV. Uebungs-Abend.

1. **Ballade** (As-dur) *Chopin.*
Frl. Else Pairan aus Frankfurt a. M.
2. a) **Ich denke Dein** }
b) **Das Mädchen an das erste Schneeglöckchen** } *Weber.*
Frl. Dorothee Haass aus Mainz.
3. **Violinconcert No. 7** II. und III. Satz *Rode.*
Herr Darius Strauss aus Hanan.
4. a) **Der Stieglitz** *Fr. Kind.*
b) **Liedlein vom Glücke** *Fr. Rückert.*
Gesprochen von Frl. Lilly Hafgren aus Stockholm.
5. **Villanella** (Wanderlust) *dell' Acqua.*
Frl. Luise Ludwig aus Niederrad.
Begleitung: Frl. Hafgren.

XVI. Uebungs-Abend.

1. a) **Rhapsodie** (Es-dur) }
b) **Walzer** (B-dur) } *Raff.*
Frl. Else Bock aus Frankfurt a. M.
2. a) **Aus meinen Thränen spriessen** }
b) **Allnächtlich im Traume** } *Schumann.*
Herr Adolf Bernstein aus Frankfurt a. M.
3. a) **Nocturne** (Des-dur) }
b) **Scherzo** (B-moll) } *Chopin.*
Frl. Martha Müller aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Frl. Haass.

XVII. Uebungs-Abend.

1. **Trio** (G-moll) I. Satz *Rubinstein.*
Fr. Else Pairan, Herr Roth und Herr Noebe.
2. **Valse** (Es-dur) *Chopin.*
Fr. Germaine Berger aus Marseille.
3. **Arie:** „Batti, batti, o bel Masetto“ aus „Don Juan“ *Mozart.*
Fr. Paula Müller aus Frankfurt a. M.
4. a) **Nocturne** (H-dur) *Chopin*
b) **Rigaudon** *Raff.*
Fr. Amalie Hesse aus Frankfurt a. M.
5. **Recitativ und Cavatine:** „Gegrüsst sei mir“ aus
„Margarethe“ *Gounod.*
Herr Georg Becker aus Frankfurt a. M.
6. **Menuett** (E-dur) *Raff.*
Fr. Adolfine Mörschel aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Herr Hafgren.

XVIII. Uebungs-Abend.

1. **Rhapsodie** (H-moll) *Brahms.*
Fr. Else Pairan aus Frankfurt a. M.
2. **Recitativ und Arie:** „Wie nahte mir der Schlummer“ aus
„Der Freischütz“ *Weber.*
Fr. Else am Ende aus Wiesbaden.
3. **Concert No. 7** *Beriot.*
Herr Peter Roth aus Frankfurt a. M.
4. a) **Ballade** (D-dur) *Brahms.*
b) **Pesther-Carneval** *Liszt.*
Herr Georg Hetzl aus Frankfurt a. M.
Begleitung: Herr Hafgren.

Am Ende des Schuljahres wurden seitens der Direktion interne Prüfungen abgehalten.

Ferner fanden im Juni öffentliche Prüfungen im Saale der „Loge Carl“ (Mozartplatz) statt. Die Programme derselben waren:

Mittwoch, den 4. Juni 1902, Abends 6¹/₂ Uhr.

Dramatische Prüfung.

I. Abend.

1. **Mignon.**
Oper in 3 Acten von Ambroise Thomas.
Scenen aus dem I., II. Act und III. Act.

PERSONEN:

- | | |
|--------------------|--|
| Mignon | Fräulein Lilly Hafgren aus Stockholm. |
| Wilhelm | Herr August Hunger aus Frankfurt a. M. |
| Philine | Fräulein Clara Hermann aus Frankfurt a. M. |
| Lothario | Herr Eduard Habich aus Wiesbaden. |
| Jarno | Herr Ludwig Ermold aus Offenbach a. M. |

2. **Martha.**
Oper in 4 Acten von Fr. von Flotow.
II. Act. Scene aus dem IV. Act.

PERSONEN:

- | | |
|--------------------|--|
| Martha | Fräulein Clara Hermann. |
| Nancy | Fräulein Charlotte Koch aus Darmstadt. |
| Plunkett | Herr Walter Schneider aus Mainz. |
| Lyonel | Herr August Hunger. |

PERSONEN:

- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Herr Walter Schneider aus Mainz. | Sr. John Fatsch |
| Herr Eduard Habich aus Wiesbaden. | Herr Flob |
| Herr Ludwig Ermold. | Ein Kellner |

Freitag, den 6. Juni 1902, Abends 6¹/₂ Uhr.

Dramatische Prüfung.

II. Abend.

1. **Der Freischütz.**
Oper in 3 Acten von C. M. von Weber.
I. Act: Scene und Arie. II. Act.

PERSONEN:

Agathe Fräulein Else am Ende aus Wiesbaden.
Aennchen Fräulein Clara Hermann aus Frankfurt a. M.
Max Herr Georg Becker aus Frankfurt a. M.

2. **Der Troubadour.**
Oper in 4 Acten von Giuseppe Verdi.
Scenen aus dem II., III. und IV. Act.

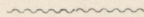
PERSONEN:

Leonore Fräulein Else am Ende.
Azucena Fräulein Charlotte Koch aus Darmstadt.
Manrico Herr Lorenz Schmid aus München.
Ein Bote Herr Ludwig Ermold aus Offenbach a. M.

3. **Die lustigen Weiber von Windsor.**
Komisch-phantastische Oper in 3 Acten von Otto Nicolai.
(Scene aus dem II. Act.)

PERSONEN:

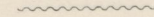
Sir John Falstaff Herr Walter Schneider aus Mainz.
Herr Fluth Herr Eduard Habich aus Wiesbaden.
Ein Kellner Herr Ludwig Ermold.



Dienstag, den 10. Juni 1902, Vormittags 11 Uhr

I. Prüfungs-Concert.

1. **Sonate** (F-moll) I. Satz *Beethoven*
Fr. Sarah Palast aus Offenbach a. M.
2. **Mazurka** *Godard.*
Fr. Poldi Hepp-Hardt aus Frankfurt a. M.
3. a) „**Wo du hingehst**“ *Hildach*
b) **Schlummerlied** *Meyer-Obersleben.*
Fr. Emmy Höfler aus Frankfurt a. M.
4. **Sonate** (F-dur) Op. 10 I. Satz *Beethoven.*
Fr. Auguste Gross aus Zweibrücken.
5. **Capriccio** (A-moll) *Mendelssohn.*
Fr. Hedwig Plümpe aus Frankfurt a. M.
6. **Concert** für Violine No. 7 I. Satz *Rode.*
Herr Darius Strauss aus Hanau a. M.
7. **Impromptu** (As-dur) *Schubert.*
Fr. Emilie Mollath aus Frankfurt a. M.
8. a) **Da lieg ich unter den Bäumen** *Mendelssohn.*
b) **Ständchen** *Raff.*
Herr Ludwig Ermold aus Offenbach a. M.
9. **Brautmarsch** (E-dur) *Grieg.*
Fr. Emma Lieber aus Hanau a. M.
10. **Concert** für Violine No. 13 I. Satz *Kreutzer.*
Herr Willy Joost aus Frankfurt a. M.
11. a) **Nocturne** (Es-dur) } *Chopin.*
b) **Valse** (A-moll) }
- Fr. Regine Drosér aus Höchst a. M.
12. a) **Repentir** *Gounod.*
b) **Berceuse** *Godard.*
Fr. Germaine Berger aus Marseille.
13. **Lied ohne Worte** (G-moll) *Mendelssohn.*
Fr. Kathinka Söhike aus Frankfurt a. M.



Dienstag, den 10. Juni 1902, Abends 6 1/2 Uhr

II. Prüfungs-Concert.

1. a) **Nocturne** (B-moll) *Chopin.*
b) **Novelette** (E-dur) *Schumann.*
Frl. Mary Ramus aus Genf.
2. **Sonate** (F-dur) I. Satz *Mozart.*
Herr Peter Roth aus Frankfurt a. M.
3. **Arie:** „Wenn im Haine Nachtigallen einsam weilen“ aus
„Ariadne“ *Händel.*
Frl. Martha Müller aus Frankfurt a. M.
4. **Polacca** (E-dur) *Weber.*
Frl. Anna Walther aus Frankfurt a. M.
5. **Arie:** „Zeffiretti lusinghieri“ aus „Idomeneo“ *Mozart.*
Frl. Poldi Hepp-Hardt aus Frankfurt a. M.
6. a) **2 Romanzen** (B-moll und Fis-dur) *Schumann.*
b) **Menuett** (E-dur) *Raff.*
Frl. Adolfine Mörschel aus Frankfurt a. M.
7. **Capriccio** (H-moll) *Mendelssohn.*
Herr Heinrich Weigand aus Fechenheim.
8. **Recitativ und Arie:** „Seid meiner Wonne“ aus „Stradella“ *Flotow.*
Frl. Emilie Mollath aus Frankfurt a. M.
9. a) **Moment musical** (As-dur) *Schubert*
b) **Valse** (Es-dur) *Chopin.*
Frl. Germaine Berger aus Marseille.

Mittwoch, den 11. Juni 1902, Abends 6 1/2 Uhr

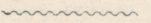
III. Prüfungs-Concert.

1. **Gigue mit Variationen** (D-moll) *Raff.*
Frl. Maria Schüler aus Frankfurt a. M.
2. **Recitativ und Arie:** „In meinem Schooss“ aus „Die
Afrikanerin“ *Meyerbeer.*
Frl. Else am Ende aus Wiesbaden.
3. a) **Rhapsodie** (Es-dur) *Raff.*
b) **Momento capriccioso** *Weber.*
Frl. Else Bock aus Frankfurt a. M.
4. **Arie:** „Ach, ich fühl's“ aus „Die Zauberflöte“ *Mozart.*
Frl. Clara Hermann aus Frankfurt a. M.
5. a) **Nocturne** (H-dur) *Chopin*
b) **Rigaudon** (D-dur) *Raff.*
Frl. Amalie Hesse aus Frankfurt a. M.
6. a) **Gesang in der Mondnacht** *Volbach.*
b) „Ich fühle deinen Odem“ *Lassen.*
c) **Solveygs Lied** *Grieg.*
d) **Ständchen** *R. Strauss.*
Frl. Paula Müller aus Frankfurt a. M.
7. **Concert für Violine No. 4, I. Satz** *Spohr.*
Herr Peter Roth aus Frankfurt a. M.
8. **Arie:** „Land so wunderbar“ aus „Die Afrikanerin“ *Meyerbeer.*
Herr Georg Becker aus Frankfurt a. M.
9. a) **Rhapsodie** (H-moll) *Brahms.*
b) **Impromptu** (Fis-dur) *Chopin.*
c) **Gnomenreigen** *Liszt.*
Frl. Else Pairan aus Frankfurt a. M.
10. a) **Die Mainacht** *Brahms.*
b) **Auf dem See** *Bach.*
Frl. Dorothee Haass aus Mainz.
11. a) **Phantasie** (C-moll) *Beethoven.*
b) **Andante** (F-dur) *Chopin.*
c) **Polonaise** (As-dur)
Herr Lill Hafgren aus Stockholm.
12. **Arie:** „Bel raggio“ aus „Semiramis“ *Rossini.*
Frl. Auguste Gross aus Zweibrücken.
13. a) **Phantasie-Impromptu** *Chopin.*
b) **Sonate** (E-dur) *Scarlatti-Tausig.*
Frl. Paula Leonhardt aus Frankfurt a. M.

Freitag, den 13. Juni 1902, Abends 6 1/2 Uhr

IV. Prüfungs-Concert.

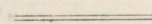
- 1. **32 Variationen** (C-moll) *Beethoven.*
Herr Eduard Gelbart aus Frankfurt a. M.
- 2. **Liebeslied** „Winterstürme wichen dem Wonnemond“
aus „Die Walküre“ *Wagner.*
Herr Lorenz Schmidt aus München.
- 3. **Polonaise für Violine** (A-dur) *Wieniawsky.*
Herr Johann Keller aus Frankfurt a. M.
- 4. **Arie** „Ihr Götter ew'ger Nacht“ aus „Alceste“ *Gluck.*
Frl. Charlotte Koch aus Darmstadt.
- 5. **Thema mit Variationen** (F-dur) *Tschaikowsky.*
Herr Heinrich Winkler aus Frankfurt a. M.
- 6. **Arie** „Wehen uns Lüfte Ruh“ aus „Euryanthe“ *Weber.*
Herr August Hunger aus Frankfurt a. M.
- 7. a) **Nocturne** (Des-dur) }
b) **Scherzo** (B-moll) } *Chopin.*
Frl. Martha Müller aus Frankfurt a. M.
- 8. **Tarantella** „Le papillon s'est envolé“ *Bizet.*
Frl. Lilly Hafgren aus Stockholm.
- 9. a) **Rêverie für Violine** *Viewtemps.*
b) **Mazurka** „ „ „ *Wieniawsky.*
Herr Siegmund Grosskopf aus Budapest.
- 10. **Recitativ und Arie** „Holdes Bild“ aus „Herodias“ *Massenet.*
Herr Eduard Habich aus Wiesbaden.
- 11. a) **Ballade** (D-dur) *Brahms.*
b) **Pesther Carneval** *Liszt.*
Herr Georg Hetzel aus Frankfurt a. M.
- 12. **Villanella** „J'ai vu passer l'hirondelle“ *Acqua.*
Frl. Louise Ludwig aus Frankfurt a. M.
- 13. a) **Etude** (Des-dur) *Liszt.*
b) **Valse** (As-dur) *Chopin.*
Frl. Lilly Hafgren aus Stockholm.



Samstag, den 14. Juni 1902, Abends 6 1/2 Uhr

V. Prüfungs-Concert.

- 1. a) **Salve Regina** *Josef Pembaur.*
für Sopran-Solo und Chor mit Begleitung des kleinen Orchesters.
Solo: Frl. Dorothee Haass aus Mainz.
- b) **Laudate Dominum** *Mozart.*
für Sopran-Solo und Chor mit Begleitung des kleinen Orchesters.
Solo: Frl. Haass.
- 2. **Concert für Violine II. und III. Satz** *Mendelssohn.*
Herr Fritz Genzel aus Frankfurt a. M.
- 3. a) **Arie mit Chor: „O Isis und Osiris“** aus
„Die Zauberflöte“ *Mozart*
Herr Walther Schneider aus Mainz.
- b) **Die Ruinen von Athen** *Beethoven.*
I. Recitativ des Oberpriesters: „Mit reger Freude“ .
II. Chor: „Wir tragen empfängliche Herzen.“
III. Arie des Oberpriesters: „Will unser Genius.“
IV. Solo mit Chor: „Er ist's, wir sind erhört.“
Oberpriester: Herr Walther Schneider.
Chor: Ober- Chorklassen.
Leitung: Herr Lill Hafgren aus Stockholm.
- 4. **Klavier-Solo:** a) **Rhapsodie** (G-moll) } *Brahms.*
b) **Intermezzo** (Es-dur) }
c) **Ballade** (As-dur) *Chopin.*
Frl. Frieda Carl aus Frankfurt a. M.
- 5. **Zwei Sätze für Streichquartett** Adagio-Scherzo *Robert v. Waldkirch.*
(Schüler der Anstalt.)
- 6. **Romanze für Violine und Klavier** (G-moll) komponiert und vorgetragen von *Lill Erik Hafgren.*
(Schüler der Anstalt.)
- 7. **Lieder** *Lill Hafgren.*
(Schüler der Anstalt.)
a) **König Ring's Brautfahrt**, Ballade (Alex Scholtz)
b) **Folkes Wiegenlied** (Axel Tagesson Möller).
c) **Frühlingssturm** (Thekla Lingen).
- 8. **Ungarische Tänze für Pianoforte zu 4 Händen, Heft IV.** *Brahms.*
Frl. Frieda Carl und Herr Georg Hetzel.



Für Herrn Emil Paravicini, der als Lehrer der italienischen Sprache 18 Jahre erfolgreich an der Anstalt thätig war, und nach London übersiedelte, wurde Signora Teresita Zenoni aus Florenz gewonnen.

Engagirt wurden:

Frl. Helene Schott an das Stadttheater in Coblenz.
Herr Jan Körber an das Stadttheater in Augsburg.

Bei den Aufführungen der „9. Symphonie“ von Beethoven und „Feuerreiter“ von Hugo Wolf seitens der Museumsgesellschaft beteiligten sich die Chorklassen unserer Anstalt.

Als Mittheilung für ehemalige Schüler der Anstalt folgt eine Aufzählung derjenigen früheren Schüler in der Opernschule, welche sich z. Z. im Engagement in ersten Stellungen befinden:

Frau Annie Thomas	am Kgl. Hoftheater	in Hannover.
Herr Siegmund Krauss	„ „ „	„ Wiesbaden.
„ Julius Müller, Kgl. Preuss. Kammer- sänger	„ „ „	„ „
Frl. Emma Jungk	am Kgl. Hoftheater	„ Cassel.
„ Johanna Neumeyer	„ Stadttheater	„ Hamburg.
Herr Karl Kromer	„ Grh. Hoftheater	„ Mannheim.
Frl. Anna Bromberg	„ „ „	„ Coburg.
Herr Philipp Luh	„ „ „	„ Oldenburg.
„ Karl Petersen	„ „ „	„ Strelitz.
„ Alfred Arnold	„ Westendtheater	„ Berlin.
„ Hermann Hanschmann	„ Stadttheater	„ Magdeburg.
„ August Livermann	„ Metropolitan- theater	„ New-York.
„ Ludwig Piechler	„ Stadttheater	„ Düsseldorf.
„ Christoph Heim	„ „ „	„ Graz.
„ Georg Krug	„ „ „	„ Freiburg i. B.
„ Eduard Hecht	„ Grh. Hoftheater	„ Mannheim
„ Joseph Tillmann	„ Stadttheater	„ Posen.
„ Eduard Kuss	„ „ „	„ Cöln.

Herr Fritz Berghof	am Stadttheater	in Mainz.
„ Arnold Antoni	„ „ „	„ Aachen.
Frl. Mathilde Wieber	„ Russ. Theater	„ Moskau.
Frau Eva Adler-Hugonnet	„ Hoftheater	„ Hannover.
Herr Ludwig Lindheimer	an der Carl Rosa Oper	„ London.
Herr Heinrich Schacke	„ Stadttheater	„ Riga.
„ Theodor Hieber	„ Hoftheater	„ Schwerin.
„ Max Hutter	„ Stadttheater	„ Augsburg.
Frl. Elisabeth Abt	„ „ „	„ Aachen.
„ Nelly Zinn	„ Hoftheater	„ Darmstadt.
„ Fanny Grosskopf	„ „ „	„ Dessau.
„ Auguste Müller	„ „ „	„ Wiesbaden.
„ Frida Weizel	„ Stadttheater	„ Bremen.
Herr Carl Neugebauer	„ „ „	„ „
Frl. Helene Schott	„ „ „	„ Coblenz.

Von den ehemaligen Gesangsschülern sind als Concertsängerinnen resp. -Sänger thätig:

Sopran:

Frl. Auffarth, Mathilde	wohnhaft in Frankfurt a. M.
„ Dienstbach, Emma	„ „ „
„ Dietz, Johanna	„ „ „
„ Freese, Martha	„ „ Kiel.
„ Götz, Auguste	„ „ Frankfurt a. M.
„ Harnischfeger, Ella	„ „ „
„ Jensen, Agnes	„ „ „
Frau Wiegand-Nachtigall	„ „ „

Mezzosopran und Alt:

Frl. Heyer, Anna	wohnhaft in Elberfeld.
„ Leroi, Eugenie	„ „ Ems.
„ Rödiger, Melanie	„ „ Hanau.
„ Spicharz, Anna	„ „ Frankfurt a. M.
„ Wunderlich, Marie	„ „ Boston.

Tenor:

Herr Kleinschmidt, Wilhelm wohnhaft in Höchst a. M.
 „ Pfannkuch, Emil „ „ Frankfurt a. M.
 „ Lamb, Wilhelm „ „ „

Bariton und Baß:

Herr Heberer, Georg wohnhaft in Frankfurt a. M.
 „ Heinz, Hugo „ „ London.
 „ Lembcke, Karl „ „ Frankfurt a. M.
 „ Müller, Adolf „ „ „
 „ Waßmuth, Franz „ „ Hanau.

Von den ehemaligen Schülern der Instrumental-Klassen sind thätig:

Herr Frederic Lamond als Pianist und Componist in Glasgow resp. Frankfurt a. M.
 „ Alfred Pusey-Keith als Pianist und Musiklehrer in Croydon bei London.
 „ Adolf Herz als Kapellmeister an der metropolitan Opera in New-York.

Frl. Sophie Grosswald als Pianistin u. Lehrerin in Göttingen.
 „ Mathilde Bremmer „ „ „ „ Hanau.
 „ Emma Lüder „ „ „ „ „ Karlsruhe.
 „ Marie Lüder „ „ „ „ „ „
 „ Jessie Field „ „ „ „ „ Folkestone.
 „ Hilda Müller „ „ „ „ „ Eastburne.
 „ Kate Robinson „ „ „ „ „ London.

Herr Herbert Parsons „ Pianist „ Lehrer „ Bristol.

Frl. Helen Albutt als Pianistin und Lehrerin „ Cheltenham.

„ Sonia v. Schléhafzoff als Pianistin „ München.

„ Mabel Seyton als Pianistin und Lehrerin „ Berlin.

Herr Hugo Afferni als städt. Musikdirektor „ Lübeck.

„ Georg Gerhard als Pianist u. Kapellmeister „ Wiesbaden.

„ Alfred Hertz als Kapellmeister „ New-York.

„ Laurence Walker als Pianist und Lehrer „ Belfast.

Frl. Rosine Defries als Pianistin und Lehrerin in London.

Herr Johann Dressel als Concertmeister „ Danzig.

„ Hermann Scholz als Musikdirektor „ Saarbrücken.

„ Jan Körper als Kapellmeister „ Augsburg.

„ Marco Grosskopf als Musikdirektor „ Temesvar.

Frl. Olga Schnepf als Pianistin und Lehrerin „ Baden-Baden.

„ Anna Roner „ „ „ „ Zürich.

„ Mathilde Henss „ „ „ „ „ Höchst.

Miss Mary Warren „ „ „ „ „ Cheltenham.

Herr Eugen Wallach „ als Kapellmeister „ Nürnberg.

„ Carl Müller „ „ „ „ „ Bayreuth.

„ Hermann Alexander „ „ „ „ „ Trier.

„ Wilhelm Stammler als Organist in Frankfurt a. M.

Frl. Cäcilie Teich als Pianistin und Lehrerin in Höchst a. M.-Soden.

Mit dem Zeugniß der Reife verlassen die Anstalt:

Frl. Frieda Carl „ Klavier.

Herr Siegmund Grosskopf „ Violine.

An musikalischen Aufführungen haben im verflossenen Schuljahre stattgefunden:

18 Uebungsabende.	} vor geladener Kritik.
5 Oeffentliche Prüfungen	
2 Dramatische Aufführungen im Costüme auf der Bühne	

Am Todestag Joachim Raff's (24. Juni) wurden von der Anstalt aus Kränze am Grabe des verewigten Meisters niedergelegt.

Es erübrigt noch den Vorständen der Theater-Actien-Gesellschaft, der Museumsgesellschaft des Cäcilien- und Rühl'schen Vereins, sowie des Sängerkhors des Lehrervereins, die alle in liebenswürdiger Weise unseren Zöglingen eine grosse Anzahl Karten zu ihren Aufführungen resp. Generalproben zur Verfügung stellten, unsern wärmsten Dank auszusprechen.

Die Bibliothek unserer Anstalt erhielt in diesem Jahre wieder werthvolle Beiträge seitens auswärtiger und hiesiger Musiker, Musikverleger und Componisten.

Das neue Schuljahr beginnt am 1. September d. J. — Neuanmeldungen nehmen wir bis zu diesem Termin schriftlich entgegen: am 1. September finden die Aufnahmeprüfungen und die Ueberweisung der Eleven an die betreffenden Lehrer statt.

Prospecte unserer Anstalt sind durch den Hausmeister, Herrn Jean Koch, Eschenheimer Anlage 5, zu beziehen.

Frankfurt a. M., im Juni 1902.

Das Direktorium:

Maximilian Fleisch. Max Schwarz.



